

597 A. ARMFELT – J. V. SNELLMAN 13.VI 1866  
 HUB, JVS handskriftssamling

Högädle Herr Senator och Riddare!

Som ej mindre innevarande års statsanslag till bestridande af kostnaderna för någre ynglingars af finsk härkomst uppfostran i ett af Gymnasierne i denne stad samt Boehmska skolanstalten i Wiborg, än första tertialet af samma års statsbidrag till bestridande af de för underhållet af Statssekretariatets hus årligen erforderliga utgifter blifvit hit inlevererade i ryskt mynt utan kursberäkning, ehuru båda dessa anslag i statsförslaget äro i mark utförde, så får hos Herr Senatorn och Riddaren jag anhålla om vidtagande af sådan åtgärd att sagde anslag framdeles blefve utanordnade antingen i ryskt mynt enligt gällande kurs eller ock i finskt mynt, som finska Bankens kontor i denne stad torde anbefallas att, vid anfordran mot ryskt mynt enligt sednast derförinnan noterad vaxkurs invexla.

Den af mig nu äskade åtgärden är så mycket mera af nödvändigheten påkallad, som afgifterne för de i Boehmska skolanstalten på finska statsverkets bekostnad intagne ynglingar jemväl af Statssekretariatets måste i finskt mynt utbetalas samt remontanslaget för Statssekretariatets hus, äfven om det i sistnämnde mynt utgår, ej är större än hvad för ändamålet erfordras.

Med fullkomlig högaktning har jag äran vara  
 Högädle Herr Senatorn och Riddarens

Ödmjukaste tjenare  
 Alex: Armfelt.

S:t Petersburg den 1/13 Juni 1866.

598 C. I. BJÖRKMAN – J. V. SNELLMAN 25.VI 1866  
 HUB, JVS handskriftssamling

Njemenkylä den 25 Junii

Hör en döende broders sista bön i lifvet!

Utvärka, om möjligt åt min hustru och familj en extra gratification, motsvarande minst ett års löneinkomst i banken,

Denna Nåd begäres såsom en icke obillig ersättning för de många år som jag samtidigt nödgas bestrida tre föredragande befattningar, hvilka alla numera innehafvas af skilda tjenstemän.

Gud välsigne dig Broder för hvad du kan åstadkomma för min familj. Nöd och bekymmer kvarstå nog ändå.

Carl Björkman

599 A. VON STIEGLITZ – J. V. SNELLMAN 26.VI 1866  
 HUB, JVS handskriftssamling

Excellence

J'ai eu l'honneur de recevoir la lettre que Vous avez bien voulu m'écrire